

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 37.903/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 december 2004 door de Minister van Ambtenarenzaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten", heeft op 23 december 2004 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerpbesluit strekt in hoofddorde tot wijziging van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten.

Het beoogt vooreerst de wijziging van de nadere regels inzake het managementplan en het operationeel plan van een houder van een managementfunctie (artikel 1 van het ontwerp).

Voorts wordt de evaluatieprocedure grondig gewijzigd (artikel 2 van het ontwerp). Voortaan zal hoofdstuk V van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 een geheel uitgewerkte evaluatieregeling bevatten, waarin de volgende elementen aan bod komen: de duur van de evaluatiecyclus, het onderwerp van de evaluatie, de evaluatoren, het verloop van de evaluatiecyclus, het evaluatiedossier en de beroepsmogelijkheden.

Ten slotte bevat het ontwerp een aantal wijzigings- en opheffingsbepalingen (artikelen 3 tot 7 van het ontwerp) en autonome overgangs- en slotbepalingen, die moeten toelaten de overgang te maken van de oude naar de nieuwe regeling (artikelen 8 tot 11 van het ontwerp).

2. Het ontwerp wijzigt het statuut van het rijkspersoneel. Het vindt rechtsgrond in de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift dient te worden aangevuld of herwerkt nu ook nog andere koninklijke besluiten dan het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 worden gewijzigd.

Aanhef

1. In het derde lid van de aanhef dient ook te worden verwezen naar artikel 25 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, dat bij artikel 3 van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, wordt gewijzigd.

2. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten werd ook nog gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 oktober 2004. Van dat wijzigende besluit dient nog melding te worden gemaakt in het vierde lid van de aanhef ⁽¹⁾.

3. In het vijfde lid van de aanhef schrijve men "inspecteur van financiën" in plaats van "Inspectie van Financiën".

Artikel 1

1. In het ontworpen artikel 11, § 2, wordt het begrip "functioneel domein" gebruikt. Omtrent dit begrip verschaft de gemachtigde ambtenaar de volgende uitleg aan de auditeur-verslaggever:

"La notion de «domaine fonctionnel» peut être définie comme un domaine ou un secteur dans lequel la fonction de management est exercée. Nous prendrons, pour illustrer le propos, un exemple lié aux répartitions actuelles des compétences du gouvernement fédéral. Le Ministre de l'Intégration sociale exerce une compétence qui est liée au domaine fonctionnel du Service Public fédéral de Programmation intégration sociale, à savoir l'intégration sociale. Mais cette compétence n'est pas exclusive car le Service public fédéral Intégration sociale est également actif dans le domaine fonctionnel de l'économie sociale qui, lui, relève de la compétence de la secrétaire d'Etat au Développement durable et à l'Economie sociale. Dès lors, ces deux membres du gouvernement fédéral seront impliqués aux différentes étapes du cycle d'évaluation du président du Service public susmentionné".

⁽¹⁾ Eventueel kan enkel worden verwezen naar artikel 1, tweede lid, van dat besluit. In dat geval dient enkel te worden gerefereerd aan het vervangende koninklijk besluit van 2 oktober 2002.

Het begrip "functioneel domein", dat overigens ook nog op andere plaatsen in het ontwerp wordt gebruikt, komt eveneens voor in bijlage 1 bij het koninklijk besluit van 11 juli 2001 betreffende de weging van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten en tot vaststelling van hun wedde, maar heeft daar een andere betekenis dan de betekenis die eraan wordt gegeven in het ontwerp. Het verdient geen aanbeveling om voor twee verschillende begripsinhouden eenzelfde term te gebruiken, zodat het begrip "functioneel domein" in het ontwerp beter door een ander begrip wordt vervangen.

2. Het is onduidelijk wat in het ontworpen artikel 11, § 3, tweede lid, wordt bedoeld met de zinsnede "of verder nog voortvloeien uit de verklaringen van de minister en/of staatssecretaris".

3. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 11, § 5, schrijve men, zo die bepaling behouden blijft ⁽²⁾, "bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad" in plaats van "bij een in Ministerraad overlegd besluit," en in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 11, § 6, eerste lid, "Binnen twee maanden" in plaats van "Binnen de twee maanden" ⁽³⁾.

4. In het ontworpen artikel 11, §§ 6 en 7, wordt op verschillende plaatsen gewag gemaakt van "de minister tot wiens belangrijkste bevoegdheid dit ⁽⁴⁾ behoort". Hiermee wordt allicht beoogd te verwijzen naar de minister of de staatssecretaris die bevoegd is inzake het grootste gedeelte van het functioneel domein van de betrokken voorzitter van het directiecomité of de betrokken voorzitter, in welk geval de genoemde bepalingen in die zin zullen moeten worden aangepast.

⁽²⁾ Strikt genomen is het immers weinig zinvol dat de Koning zichzelf een opdracht verleent.

⁽³⁾ Ook op tal van andere plaatsen van het ontwerp dient in de Nederlandse tekst een gelijkaardige correctie te worden aangebracht.

⁽⁴⁾ Met het woord "dit" wordt verwezen naar het "functioneel domein" (zie hieromtrent opmerking 1) van een voorzitter van een directiecomité of van een voorzitter.

Daarnaast rijst evenwel de vraag of het gehanteerde criterium wel in alle gevallen werkzaam zal zijn.

5. Het heeft weinig zin te bepalen dat een advies dat niet is gegeven, toch werd verstrekt (ontworpen artikel 11, §§ 6 en 7, tweede lid). Beter is te stellen dat het overschrijden van de termijn waarbinnen het advies moet worden gegeven, als gevolg heeft dat aan het adviesvereiste kan worden voorbijgegaan.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van de ontworpen artikelen 17*bis*, § 4, eerste lid, en 18, § 2.

6. In het ontworpen artikel 11, § 7, eerste lid, schrijve men "Het managementplan en het operationeel plan worden minstens éénmaal per jaar, en in ieder geval na de goedkeuring van de begroting, in onderling overleg aangepast...".

7. In het ontworpen artikel 11, § 8, wordt slechts een evidentie uitgedrukt. Die bepaling kan dan ook beter vervallen.

8. In het ontworpen artikel 11, § 9, schrijve men "voorgeschreven" in plaats van "voorziene".

Artikel 2

1. Een indeling in paragrafen is niet raadzaam wanneer elke paragraaf slechts uit één lid bestaat en die indeling niet kan bijdragen tot een meer duidelijke voorstelling van het ingedeelde artikel.

De indeling van het ontworpen artikel 16 in drie paragrafen die elk slechts uit één lid bestaan, dient derhalve te vervallen.

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 17.

2. Met betrekking tot het in het ontworpen artikel 16*ter*, §§ 3 en 4, gehanteerde criterium "minister of staatssecretaris die voornamelijk voor dit domein bevoegd is", kan een gelijkaardige opmerking worden gemaakt als opmerking 4 bij artikel 1.

3. In het ontworpen artikel 17*bis*, § 5, eerste volzin, dienen de woorden "de Minister" te worden vervangen door het woord "hem".

4. In het ontworpen artikel 18, § 1, schrijve men "stelt ... op" in plaats van "sluit ... af".

5. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 18, §§ 2 en 3, schrijve men "medegedeeld" in plaats van "overgemaakt".

Eenzelfde opmerking geldt ten aanzien van het ontworpen artikel 18*bis*, § 3.

6. In het ontworpen artikel 19, § 1, eerste lid, dient gewag te worden gemaakt van "leden van de Regering van eenzelfde taalaanhorigheid" in plaats van "leden van de regering (die) ... behoren tot dezelfde taalrol". Het is immers slechts met betrekking tot ambtenaren dat men gewag kan maken van een "taalrol".

7. Bij het concrete verloop van de in het ontworpen artikel 19, § 1, bedoelde beroepsprocedure zal ervoor dienen te worden gewaakt dat het lid van het ministerieel comité dat niet dezelfde taalaanhorigheid heeft als de betrokken voorzitter van het directiecomité of voorzitter, in staat is of wordt gesteld om de betrokkene, zijn verdediger en de stukken van de procedure te begrijpen.

8. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 19, § 1, eerste lid, schrijve men "aangewezen" in plaats van "aangeduid".

.../...

9. Krachtens het ontworpen artikel 19, § 2, zesde lid, hoort de afdeling van het comité "iedereen" (lees: elk persoon die zij nuttig acht te horen) en verzamelt zij alle nodige gegevens opdat zij uitspraak kan doen met kennis van zaken.

Zulke bepaling dient niet enkel te gelden voor de twee afdelingen van het in het ontworpen artikel 19, § 2, eerste lid, bedoelde comité van beroep, maar voor alle beroepsorganen die kennis nemen van door houders van een managementfunctie ingestelde beroepen tegen de hen toegekende evaluatie. De bepaling dient derhalve te worden opgenomen onder de regels die gelden voor alle beroepsprocedures.

10. Men schrijve in fine van de Nederlandse tekst van het laatste lid van het ontworpen artikel 19, § 2, "tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren".

11. Krachtens het ontworpen artikel 19, § 3, eerste lid, kunnen de houders van een managementfunctie -2 of -3 tegen de erin bedoelde evaluaties beroep instellen, respectievelijk bij de bevoegde minister of bij de betrokken voorzitter van het directiecomité of voorzitter.

Die regel is niet conform artikel 11, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 22 december 2000 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en van de Franse Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke personen die ervan afhangen (APKB). Krachtens die bepaling moet het beroep tegen een evaluatie die leidt tot een eindvermelding waaraan het statuut rechtsgevolgen verbindt, worden behandeld door een commissie met ten minste adviesbevoegdheid, wat eraan in de weg staat dat het beroep uitsluitend door een individueel persoon zou worden behandeld.

Alhoewel het aanmerken van een regel als algemeen principe in het APKB de federale overheid niet belet bij latere regelgeving daarvan af te wijken, moet erop worden gewezen dat de desbetreffende regel, althans in de mate van de afwijking, niet

langer kan worden beschouwd als een algemeen principe waardoor de gemeenschappen en de gewesten zijn verbonden ⁽⁵⁾.

12. Onverminderd de vorige opmerking, dient in het ontworpen artikel 19, § 3, eerste lid, ook gewag te worden gemaakt van de bevoegde staatssecretaris.

13. In het ontworpen artikel 19, § 4, eerste lid, is er een discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst, waar in de Nederlandse tekst gewag wordt gemaakt van "(om) zijn verweermiddelen uiteen te zetten", en in de Franse tekst van "en vue d'être entendu en ses moyens de défense".

Die discordantie dient te worden verholpen.

14. Met betrekking tot het ontworpen artikel 19, § 5, tweede lid, derde volzin, waarin wordt bepaald dat ingeval van staking van stemmen de beslissing uitvalt "in het voordeel van de verzoeker", verschafte de gemachtigde de volgende toelichting aan de auditeur-verslaggever:

"Dans le cas d'un recours contre une mention d'une évaluation finale, le vote a lieu sur une proposition de mention à attribuer au requérant. En cas de partage des voix, on estime que la décision est favorable au requérant ce qui signifie qu'en cas de recours contre une mention insuffisant, le mandataire sera évalué satisfaisant et qu'en cas de recours contre une mention satisfaisant, le mandataire sera évalué très bon".

De tekst van de genoemde bepaling zal in die zin dienen te worden aangepast.

⁽⁵⁾ Zie R.v.St., nr. 47.689, 31 mei 1994, Leclercq.

Artikel 4

Het vierde streepje van artikel 3 van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting en samenstelling van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, werd niet gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2003. Van dat wijzigende besluit dient derhalve geen melding te worden gemaakt in artikel 4.

Artikel 5

1. Het tweede lid van artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 tot invoering van een evaluatiecyclus in de federale overheidsdiensten werd vervangen bij het koninklijk besluit van 2 oktober 2002 en werd sindsdien niet meer gewijzigd.

Artikel 5 van het ontwerp dient gelet hierop te worden aangepast.

2. Bij artikel 5 van het ontwerp wordt artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 opgeheven, niet alleen met betrekking tot de houders van een managementfunctie, maar ook met betrekking tot de houders van een staffunctie.

Hierover om toelichting gevraagd door de auditeur-verslaggever, antwoordde de gemachtigde:

"Il nous apparaît utile de supprimer dès à présent la référence aux titulaires des fonctions d'encadrement dans l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation au sein des services publics fédéraux. Nous suivons par là l'avis que le Conseil d'Etat avait émis à l'occasion de l'examen du projet de l'arrêté susmentionné, en vue de garantir une plus grande sécurité juridique dans les dispositions applicables.

Nous vous informons également qu'un projet d'arrêté modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement a été approuvé en première lecture par le Conseil des Ministres du 10 décembre dernier et vous sera soumis prochainement".

Teneinde een lacune te vermijden, verdient het toch aanbeveling artikel 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 augustus 2002 wat de houders van een

.../...

staffunctie betreft te laten voortbestaan tot de totstandkoming van het koninklijk besluit dat in het antwoord van de gemachtigde wordt aangekondigd.

Artikel 6

In het te vervangen derde lid van artikel 6 (artikel 6, 2°, van het ontwerp) schrijve men:

"... bij de geëvalueerde aanleunt, ofwel het personeelslid dat door hem wordt aangewezen en de functionele chef is van de geëvalueerde".

Overgangs- en slotbepalingen

Er dienen ook autonome bepalingen te worden uitgewerkt die de situatie regelen van de houders van een managementfunctie, bedoeld in het koninklijk besluit van 19 maart 2003 met betrekking tot de aanduiding en de uitoefening van managementfuncties binnen het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Artikel 9

1. In artikel 9, eerste lid, moet worden verwezen naar artikel 11, § 5, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001, en niet naar artikel 11, § 4, ervan.

2. In plaats van te verwijzen naar de inwerkingtreding van een bepaling waarbij een opdracht aan de Koning wordt toegekend zoals het ontworpen artikel 11, § 5, er een is, dient in artikel 9, eerste lid, de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit dat in die bepaling is bedoeld, te worden gehanteerd.

Voorts lijkt de overgangsregeling te moeten worden verduidelijkt. Zo lijkt het bijvoorbeeld de bedoeling te zijn - maar is het niet duidelijk - dat, voor de betrokken mandaathouders, de inhoud van het managementplan en het operationeel plan uitsluitend

.../...

wordt bepaald aan de hand van artikel 11, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 29 oktober 2001 zoals het thans luidt, zodat geen rekening hoeft te worden gehouden met de voorschriften van artikel 11, §§ 3 en 4, van dat besluit zoals het zal luiden na de inwerkingtreding van het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt.

Artikel 10

Krachtens artikel 10 treedt het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, behoudens één uitzondering, in werking op de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald door artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, dient in beginsel te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

Slotopmerking

Het dispositief zou best in vier hoofdstukken worden ingedeeld, één per koninklijk besluit dat wordt gewijzigd, en één waarin de slot- en overgangsbepalingen worden opgenomen ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ In ieder geval is het opschrift "Opheffingsbepalingen" dat is aangebracht vóór artikel 4 onjuist nu bij de artikelen 6, 2° en 3° en 7, 1°, van het ontworpen besluit wordt beoogd bepalingen te vervangen of te wijzigen.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, J. SMETS,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessor van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. WEEKERS, auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

Avis 37.903/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 10 décembre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux", a donné le 23 décembre 2004 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté soumis pour avis entend principalement modifier l'arrêté royal du 29 octobre 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux.

Il vise tout d'abord à modifier les règles spécifiques concernant le plan de management et le plan opérationnel du titulaire d'une fonction de management (article 1^{er} du projet).

Ensuite, il modifie fondamentalement la procédure d'évaluation (article 2 du projet). Désormais, le chapitre V de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 comportera un système d'évaluation entièrement élaboré dont les éléments sont les suivants: la durée du cycle d'évaluation, l'objet de l'évaluation, les évaluateurs, le déroulement du cycle d'évaluation, le dossier d'évaluation et les voies de recours.

Enfin, le projet comporte un certain nombre de dispositions modificatives et abrogatoires (articles 3 à 7 du projet) ainsi que des dispositions transitoires et finales autonomes qui doivent permettre la transition entre l'ancien et le nouveau régime (articles 8 à 11 du projet).

2. Le projet modifie le statut des agents de l'État. Il trouve son fondement juridique dans les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

Le projet modifiant d'autres arrêtés royaux que l'arrêté royal du 29 octobre 2001, il s'impose d'en compléter ou d'en remanier l'intitulé.

Préambule

1. Au troisième alinéa du préambule, on fera également référence à l'article 25 de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 qui est modifié par l'article 3 de l'arrêté actuellement en projet.

2. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux a en outre été modifié par l'arrêté royal du 8 octobre 2004. Il faut également mentionner cet arrêté modificatif au quatrième alinéa du préambule ⁽¹⁾.

3. Au cinquième alinéa du préambule, on écrira "inspecteur des finances" au lieu de "Inspection des Finances".

Article 1^{er}

1. L'article 11, § 2, en projet, utilise la notion de "domaine fonctionnel". À ce sujet, le fonctionnaire délégué a donné les précisions suivantes à l'auditeur rapporteur:

"La notion de «domaine fonctionnel» peut être définie comme un domaine ou un secteur dans lequel la fonction de management est exercée. Nous prendrons, pour illustrer le propos, un exemple lié aux répartitions actuelles des compétences du gouvernement fédéral. Le Ministre de l'Intégration sociale exerce une compétence qui est liée au domaine fonctionnel du Service public fédéral de Programmation intégration sociale, à savoir l'intégration sociale. Mais cette compétence n'est pas exclusive car le Service public fédéral Intégration sociale est également actif dans le domaine fonctionnel de l'économie sociale qui, lui, relève de la compétence de la secrétaire d'État au Développement durable et à l'Économie sociale. Dès lors, ces deux membres du gouvernement fédéral seront impliqués aux différentes étapes du cycle d'évaluation du président du Service public susmentionné".

⁽¹⁾ Le cas échéant, il peut être fait uniquement référence à l'article 1^{er}, alinéa 2, de cet arrêté. Dans ce cas, on se bornera à faire référence à l'arrêté royal de remplacement du 2 octobre 2002.

La notion de "domaine fonctionnel" qui, au demeurant, est encore utilisée dans d'autres dispositions du projet, apparaît également dans l'annexe 1 de l'arrêté royal du 11 juillet 2001 relatif à la pondération des fonctions de management et d'encadrement dans les services publics fédéraux et fixant leur traitement, mais elle y revêt une autre signification que celle qui lui est donnée dans le projet. Dès lors qu'il n'est pas recommandé d'attribuer deux significations différentes à un même terme, il serait préférable de remplacer, dans le projet, la notion de "domaine fonctionnel" par une autre notion.

2. À l'article 11, § 3, alinéa 2, en projet, on n'aperçoit pas la portée du segment de phrase "soit encore découler des déclarations du ministre et/ou du secrétaire d'État".

3. Dans le texte néerlandais de l'article 11, § 5, en projet, on écrira, si cette disposition est maintenue ⁽²⁾, "bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad" au lieu de "bij een in Ministerraad overlegd besluit", et dans le texte néerlandais de l'article 11, § 6, alinéa 1^{er}, en projet, "Binnen twee maanden" au lieu de "Binnen de twee maanden" ⁽³⁾.

4. À l'article 11, §§ 6 et 7, en projet, il est question à plusieurs endroits du "ministre dont c'est ⁽⁴⁾ la compétence principale". Sans doute s'agit-il de faire ainsi référence au ministre ou au secrétaire d'État compétent pour la plus grande partie du domaine fonctionnel du président du comité de direction ou du président concerné, auquel cas les dispositions précitées devront être adaptées en ce sens.

⁽²⁾ En effet, strictement parlant, il n'a peu de sens que le Roi se confie une mission à Lui-même.

⁽³⁾ Il y a lieu d'apporter les mêmes corrections au texte néerlandais de nombreuses autres dispositions du projet.

⁽⁴⁾ Les mots "c'est" font référence au "domaine fonctionnel" (voir à cet égard l'observation 1) d'un président de comité de direction ou d'un président.

La question se pose en outre de savoir si le critère utilisé sera bien adéquat dans tous les cas.

5. Il n'a que peu de sens de prévoir qu'un avis qui n'a pas été donné a quand même été rendu (article 11, §§ 6 et 7, alinéa 2, en projet). Il est préférable de disposer que le dépassement du délai dans lequel l'avis doit être rendu a pour effet qu'on peut passer outre à l'obligation de consultation.

La même observation peut être formulée à l'égard des articles 17bis, § 4, alinéa 1^{er}, et 18, § 2, en projet.

6. À l'article 11, § 7, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira "Le plan de management et le plan opérationnel sont adaptés d'un commun accord, au moins une fois par an, et en tout cas après approbation du budget, sur la base ..."

7. L'article 11, § 8, en projet, n'exprime qu'une évidence. Il serait dès lors préférable d'omettre cette disposition.

8. À l'article 11, § 9, en projet, on écrira "prescrits" au lieu de "prévus".

Article 2

1. Une subdivision en paragraphes n'est pas recommandée lorsque chaque paragraphe ne comporte qu'un seul alinéa et que cette subdivision ne peut pas améliorer la lisibilité de l'article ainsi divisé.

La division de l'article 16, en projet, en trois paragraphes ne comportant qu'un seul alinéa chacun, doit dès lors être omise.

L'article 17, en projet, appelle la même observation.

.../...

2. Une observation analogue à l'observation 4 relative à l'article 1^{er} peut être formulée en ce qui concerne le critère "le ministre ou le secrétaire d'État dont c'est la compétence principale" utilisé à l'article 16^{ter}, §§ 3 et 4, en projet.

3. À l'article 17^{bis}, § 5, deuxième phrase, en projet, on remplacera les mots "appuie le Ministre" par "l'appuie".

4. À l'article 18, § 1^{er}, en projet, on écrira "rédige" au lieu de "finalise".

5. Dans le texte néerlandais de l'article 18, §§ 2 et 3, en projet, on écrira "medegedeeld" au lieu de "overgemaakt".

L'article 18^{bis}, § 3, en projet, appelle la même observation.

6. À l'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira "membres du gouvernement, dont deux de la même appartenance linguistique" au lieu de "membres du gouvernement, dont deux du même rôle linguistique". En effet, il ne peut être question de "rôle linguistique" qu'à l'égard de fonctionnaires.

7. Lors du déroulement concret de la procédure de recours visée à l'article 19, § 1^{er}, en projet, on veillera à ce que le membre du comité ministériel qui n'a pas la même appartenance linguistique que le président du comité de direction et le président concerné, soit en mesure ou soit mis à même de comprendre l'intéressé, son défenseur et les pièces de la procédure.

8. Dans le texte néerlandais de l'article 19, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, on écrira "aangewezen" au lieu de "aangeduid".

9. En vertu de l'article 19, § 2, alinéa 6, en projet, la section du comité entend "toute personne" (lire: toute personne qu'elle juge utile d'entendre) et réunit tous les éléments utiles susceptibles de lui permettre de se prononcer en connaissance de cause.

Une telle disposition ne doit pas seulement s'appliquer aux deux sections du comité de recours visé à l'article 19, § 2, alinéa 1^{er}, mais à tous les organes de recours qui prennent connaissance des recours introduits par les titulaires d'une fonction de management contre l'évaluation qui leur est attribuée. La disposition doit, par conséquent, figurer parmi les règles qui s'appliquent à toutes les procédures de recours.

10. À la fin du texte néerlandais du dernier alinéa de l'article 19, § 2, en projet, il y a lieu d'écrire "tot wiens bevoegdheid de ambtenarenzaken behoren".

11. En vertu de l'article 19, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, les titulaires d'une fonction de management -2 ou -3 peuvent introduire un recours contre les évaluations qui y sont visées, et ce respectivement auprès du ministre compétent ou auprès du président du comité de direction ou du président concerné.

Cette règle n'est pas conforme à l'article 11, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'État applicables au personnel des services des Gouvernements de communauté et de région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent (ARPG). Cette disposition prévoit que si l'évaluation entraîne une mention finale à laquelle le statut lie des effets juridiques, le recours doit être examiné par une commission disposant au moins d'une compétence d'avis, ce qui fait obstacle à ce que le recours soit examiné exclusivement par une personne individuelle.

Bien que le fait d'ériger une règle en principe général dans l'ARPG n'empêche pas l'autorité fédérale d'y déroger par la suite, il faut souligner que, dans les limites de cette dérogation en tout cas, la règle en question ne peut plus être considérée comme un principe général auquel sont soumises les communautés et les régions ⁽⁵⁾.

⁽⁵⁾ Voir C.E., n° 47.689, 31 mai 1994, Leclercq.

12. Sous réserve de l'observation précédente, il y a également lieu de faire mention, à l'article 19, § 3, alinéa 1^{er}, en projet, du secrétaire d'État compétent.

13. Dans l'article 19, § 4, alinéa 1^{er}, il y a une discordance entre le texte néerlandais et le texte français, en ce que le texte néerlandais fait mention de "(om) zijn verweermiddelen uiteen te zetten" et le texte français de "en vue d'être entendu en ses moyens de défense".

Il y a lieu de remédier à cette discordance.

14. En ce qui concerne l'article 19, § 5, alinéa 2, troisième phrase, en projet qui dispose qu'en cas de partage des voix, la décision est "favorable au requérant", le délégué a fourni l'explication suivante à l'auditeur rapporteur:

"Dans le cas d'un recours contre une mention d'une évaluation finale, le vote a lieu sur une proposition de mention à attribuer au requérant. En cas de partage des voix, on estime que la décision est favorable au requérant ce qui signifie qu'en cas de recours contre une mention insuffisant, le mandataire sera évalué satisfaisant et qu'en cas de recours contre une mention satisfaisant, le mandataire sera évalué très bon".

Le texte de la disposition citée devra être adaptée en ce sens.

Article 4

Le quatrième tiret de l'article 3 de l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral n'a pas été modifié par l'arrêté royal du 16 janvier 2003. Il n'y a donc pas lieu de faire mention de cet arrêté modificatif à l'article 4.

Article 5

1. L'alinéa 2 de l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation dans les services publics fédéraux a été remplacé par l'arrêté royal du 2 octobre 2002 et n'a plus été modifié depuis.

L'article 5 du projet doit être adapté en conséquence.

2. L'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 août 2002 est abrogé par l'article 5 du projet, non seulement en ce qu'il concerne les titulaires d'une fonction de management, mais également en ce qu'il concerne les titulaires d'une fonction d'encadrement.

Interrogé à ce sujet par l'auditeur rapporteur, le délégué a répondu:

"Il nous apparaît utile de supprimer dès à présent la référence aux titulaires des fonctions d'encadrement dans l'arrêté royal du 2 août 2002 instituant un cycle d'évaluation au sein des services publics fédéraux. Nous suivons par là l'avis que le Conseil d'État avait émis à l'occasion de l'examen du projet de l'arrêté susmentionné, en vue de garantir une plus grande sécurité juridique dans les dispositions applicables.

Nous vous informons également qu'un projet d'arrêté modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement a été approuvé en première lecture par le Conseil des Ministres du 10 décembre dernier et vous sera soumis prochainement".

Afin d'éviter une lacune, il est toutefois indiqué de laisser subsister l'article 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 août 2002 en ce qui concerne les titulaires d'une fonction d'encadrement jusqu'à l'élaboration de l'arrêté royal annoncé dans la réponse du délégué.

Article 6

Dans le troisième alinéa à remplacer de l'article 6 (article 6, 2°, du projet), il convient d'écrire:

"...la plus proche de l'évalué, soit le membre du personnel désigné par lui et qui est le chef fonctionnel de l'évalué".

.../...

Dispositions transitoires et finales

Des dispositions autonomes doivent également être élaborées pour régler la situation des titulaires d'une fonction de management visée à l'arrêté royal du 19 mars 2003 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes.

Article 9

1. À l'article 9, alinéa 1^{er}, il y a lieu de se référer à l'article 11, § 5, et non à l'article 11, § 4, de l'arrêté royal du 29 octobre 2001.

2. Au lieu de faire état de l'entrée en vigueur d'une disposition conférant une délégation au Roi, telle que celle de l'article 11, § 5, en projet, il y a lieu, à l'article 9, alinéa 1^{er}, de s'en tenir à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal visé dans cette disposition.

En outre, la disposition transitoire paraît devoir être précisée. Ainsi, l'intention est, semble-t-il, par exemple (mais ce n'est pas clair) de déterminer, pour les titulaires des mandats concernés, le contenu du plan de management et du plan opérationnel exclusivement en fonction de l'article 11, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 29 octobre 2001 tel qu'il est rédigé actuellement. Il n'y aurait donc pas lieu de tenir compte des prescriptions de l'article 11, §§ 3 et 4, de cet arrêté telles qu'elles s'énonceront après l'entrée en vigueur de l'arrêté dont le projet est à l'examen.

Article 10

L'article 10 prévoit qu'à une exception près, l'arrêté actuellement en projet entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

À moins qu'un motif spécifique ne justifie de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur fixé à l'article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, il faut, en principe, renoncer à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

Observation finale

Il serait mieux indiqué de diviser le dispositif en quatre chapitres, un par arrêté royal modifié et un autre contenant les dispositions finales et transitoires ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ En tout cas, l'intitulé "Dispositions abrogatoires" mentionné avant l'article 4 est incorrect étant donné que les articles 6, 2°, et 3° et 7, 1°, de l'arrêté en projet entendent remplacer ou modifier des dispositions.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, J. SMETS,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX,	assesseur de la section de législation,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. WEEKERS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME